









Neues Bauen nach alter Tradition: Architekt Jürgen Haller hat das Architektureldorado des Bregenzerwaldes um ein weiteres, preisgekröntes Highlight bereichert.

New building in the old tradition: architect Jürgen Haller has enriched the architectural paradise of the Bregenzerwald with another award-winning highlight.

154



Seit Ende 2019 ist das Architektureldorado Bregenzer Wald um ein neues Schmuckstück reicher. Mit den Apartmenthäusern Tempel 74 ist Gastgeberin Evi Haller und ihrem Mann, dem Baumeister Jürgen Haller, nach dem Mesmerhaus erneut ein Coup gelungen.

Die beiden Holzhäuser im Weiler Tempel, einem Ortsteil von Mellau, sind über eine elegant geschwungene Betonspange verbunden; obenauf eine Dachterrasse, darunter der zentrale Aufenthaltsbereich – eine modern interpretierte Stube, die Gemütlichkeit und Großstadtflair zugleich ausstrahlt. Die beiden Gebäude mit je fünf Apartments und Sauna bilden in sich eine gelungene Einheit und ergänzen das Häuserensemble rund um den Laufbrunnen harmonisch. Äußerlich unterscheiden sich Haus A und Haus B deutlich, aus gutem Grund: Ersteres ist ein detailgetreuer Wiederaufbau, der sich am historischen Vorbild orientiert. Kasten- und Rautenfenster sowie die typischen Rundschindeln greifen die regionale Tradition auf. Zweiteres ist ein Neubau, bereits ersichtlich an der Fassade, deren transparenter Vorhang in freier Interpretation mit der Vorarlberger Bautradition spielt.

Im Inneren hat – hier wie da – eine Form der alpinen Wohnkultur Einzug gehalten, die den Spagat zwischen Moderne und Wohlfühlambiente mühelos schafft. Kitsch sucht man vergebens. In summa ist hier ein Musterbeispiel entstanden, wie traditionelles Bauen heute aussehen kann – prompt ausgezeichnet mit mehreren hochrangigen Architekturpreisen. Das hat auch viel mit der aufgeschlossenen, herzlichen Art der Gastgeberfamilie zu tun, die ihren Gästen das Ankommen und Eintauchen besonders leicht macht. Wer die Natur liebt, gerne Sport treibt oder ein Genussmensch ist, wird hier schnell zum Stammqast; was angesichts der Bergkulisse und der gehobenen Gastronomie auch kaum verwunderlich ist. Architekturfans hingegen schätzen besonders die Führungen des Hausherrn zur lokalen Baukultur, welche Gästen exklusiv vorbehalten sind. Nicht verpassen! Ulrich Stefan Knoll

Since the end of 2019, a new gem has enriched the architectural paradise of the Bregenz Forest. With the apartment buildings Tempel 74, host Evi Haller and her husband, master builder Jürgen Haller, have once again achieved a coup after their renovation of the Mesmer House. The two wooden houses in the small village of Tempel in Mellau, are connected by an elegantly curved concrete span; on top a roof terrace, below the central living area - a modern interpretation of a parlour that exudes cosy comfort and big-city flair at the same time. The two buildings, each with five apartments and a sauna, form a successful unit and harmoniously complement the ensemble of houses around the village fountain. Externally, House A and House B are clearly different, and for good reason: the former is a faithful reconstruction based on the historical model. Box and rhomboid windows as well as the typical round shingles pick up on the regional tradition. The second is a new building, already evident from the façade, whose transparent curtain wall freely interprets the Vorarlberg building tradition. Inside – both here and there - a form of alpine living culture has found its way in, effortlessly managing the balancing act between mo-

To sum up, a prime example of what traditional building can look like today has been created here promptly awarded several high-ranking architectural prizes. This also has a lot to do with the open-minded, warm-hearted nature of the host family, who make it particularly easy for their guests to arrive and settle in immediately. If you love nature, enjoy sports and the pleasures in life, you will quickly become a regular guest here, which is hardly surprising given the mountain backdrop and the haute cuisine. Architecture enthusiasts, on the other hand, particularly appreciate the guided tours of the local building culture by the owner, which are reserved exclusively for guests. Don't miss it! *Ulrich Stefan Knoll*

dernity and feel-good ambience. No sign of kitsch here.

Tempel 74 | Österreich | Vorarlberg, Mellau

2 Apartmenthäuser mit je 5 Wohnungen für bis zu 6 Personen |

Design: Jürgen Haller, Mellau | Fertigstellung: 2019 | www.tempel74.at

156